



No. 10,591 — FRIDAY, SEPTEMBER 25, 1953

Published by Authority

## PART I: SECTION (II) — ADVERTISING

(Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately)

	PAGE		PAGE
Notices calling for Tenders	1207	Unofficial Notices	1218
Posts—Vacant	1210	Applications for Foreign Liquor Licences	1219
Sales of Articles	1217	Auction Sales	1220
Sale of Toll and other Rents	—	Miscellaneous	1221

PART V published with this Issue contains List of Applications for Licences to Ply Omnibuses for Hiring Car Services. &c

### Notices Calling for Tenders

#### TENDERS FOR THE SUPPLY OF STRAW TO THE VETERINARY RESEARCH LABORATORY, PERADENIYA

THE Specialist in Animal Husbandry (Diseases), Peradeniya, will receive sealed tenders up to 12 noon on October 5, 1953, for the supply of straw to the Veterinary Research Laboratory and Veterinary Hospital, Peradeniya, for the period from October 1953, to September 30, 1954

1,500-2,000 bundles of clean fresh straw will be required per month for the Veterinary Laboratory and 500 bundles for the Veterinary Hospital—each bundle should weigh 2½ lb

Tenders should be made on forms available from the Specialist in Animal Husbandry (D), Peradeniya, from whom further particulars could be had A Kachcheri receipt for Rs 10 being tender deposit should be attached to each tender

Tenders should be sent under registered cover addressed to the Specialist in Animal Husbandry (Diseases), Peradeniya, before the closing date and should be marked "Tender for the supply of straw", Vet. Research Laboratory on the top left-hand corner of the envelope.

A. W. R. JOACHIM,  
Director of Agriculture

Peradeniya, September 9, 1953.

1207—J N B 29419-4,869 (9/53)

B 1

### DEPARTMENT OF AGRICULTURE

#### Tenders for the Purchase of Curd—State Farm, Wellawaya, 1953-54

THE Divisional Agricultural Officer, Uva Division, Bandarawela, will receive sealed tenders in duplicate marked "Tenders for the purchase of curd", on the top left-hand corner of the envelope up to 12 noon on October 16, 1953, for the purchase of all curd or a minimum of 60 pots produced at the State Farm, Wellawaya Each pot contains curd made from 3 pints of buffalo milk

2 Tenders should be made on forms obtainable from the Divisional Agricultural Officer, Uva Division, Bandarawela

3 A tender deposit of Rs 10 has to be made at the nearest Kachcheri and the receipt produced before any form of tender is issued from this office

4 The successful tenderer will be required to deposit a cash security of Rs 100 and to enter into an agreement with the Government for the due and faithful performance of his contract during the financial year 1953-54

5 Tenders from those whose names appear in the black list of defaulting Government contractors will be rejected

6. The decision of the Divisional Agricultural Officer, Uva Division, Bandarawela, on all matters shall be final.

7. The Director of Agriculture reserves to himself the right, without dispute, to reject any or all tenders received and to accept any portion of a tender.

8. All alterations in the tender forms should be initialled by the contractor.

9. Application for revision of tendered rates will not be entertained at any time after the acceptance of the successful tender.

September 19, 1953

A. W. R. JOACHIM,  
Director of Agriculture.

#### DEPARTMENT OF AGRICULTURE

##### Tender for the Purchase of Consumption Paddy

SEALED tenders marked "Tender for the purchase of paddy" on the left-hand corner of the envelope will be received by the Divisional Agricultural Officer, Central Division, Peradeniya, up to 12 noon on Saturday, October 10, 1953, at the following paddy stations of the Department of Agriculture:—

- (a) 77 bushels of consumption paddy at the Agricultural Station, Kundasale.
- (b) 65 bushels of consumption paddy at the Fruit and Paddy Station, Nalanda

2. The rate quoted should be per bushel. Samples can be seen at the above paddy stations. Gunnies will not be supplied.

3. Tenders should be in duplicate and be made on forms obtainable from the Divisional Agricultural Officer, Central Division, Peradeniya, up to 12 noon on Thursday, October 8, 1953.

4. A deposit of Rs. 10 is required to be made at a Kachcheri or Treasury and a receipt produced for same before any form of tender is issued.

5. All alterations in tender forms should be initialled by the tenderers

6 The successful tenderer will be required to remove the paddy within two weeks of the receipt of notification of acceptance of his tender on payment of cash in full.

7. Tenders made on forms other than those issued by the Agricultural Officer, Central Division, Peradeniya, will be rejected.

8. Tenders from those whose names appear in the black list of defaulting contractors will be rejected.

9. The Government reserves to itself the right, without question, to reject any or all tenders received and accept any portion of the tender for the quantities that may be available at the time of purchase.

10 For further particulars, please apply to the Agricultural Officer, Central Division, Peradeniya

11. Applications should not be addressed to the undersigned by name.

A. W. R. JOACHIM,  
Director of Agriculture.  
Peradeniya, September 21, 1953.

SEALED tenders will be received by the Specialist in Animal Husbandry (Diseases), Peradeniya, up to 12 noon on October 5, 1953, for the supply of 10-15 cubic yards of (a) Rubber Firewood, (b) Mixed Firewood per month delivered at the Veterinary Research Laboratory from November 1, 1953, to September 30, 1954.

Tenders marked "Tenders for Supply of Firewood to Veterinary Hospital" on top left-hand corner of the envelope should be sent under registered cover to the Specialist in Animal Husbandry (Diseases), Peradeniya.

Tenders should be made on forms obtainable from the Office of the Specialist in Animal Husbandry (D), Peradeniya. A Kachcheri receipt for Rs. 10 being tender deposit should be attached to each tender

A. W. R. JOACHIM,  
Director of Agriculture.  
Peradeniya, September 9, 1953

#### DEPARTMENT OF AGRICULTURE

SEALED tenders marked "Tender for the supply of cadjans, &c." on the left-hand top corner of the envelope will be received by the Divisional Agricultural Officer, S. D., Matara, up to 12 noon on October 9, 1953, for the articles given on the attached schedule.

2. Tenders should be in duplicate and be made on forms obtainable from the office of the Divisional Agricultural Officer, S. D., Matara, up to 12 noon on October 7, 1953.

3. A deposit of Rs. 10 made at a Kachcheri or Treasury is required in respect of each Farm for the issue of tender forms.

4. All alterations in tender forms should be initialled by the tenderers.

5. The successful tenderer will be required to deposit cash security of 5 per cent of the total sum involved and enter into an agreement for the due performance of the contract within ten days of the acceptance of the tender.

6. Tenders made on forms other than those issued by the Divisional Agricultural Officer, S. D., will be rejected.

7. Tenders from those whose names appear in the Black List of Defaulting Government Contractors will be rejected.

8. The Government reserves to itself the right, without question, to reject any or all tenders received and to accept any portion of a tender.

9. For further particulars please apply to the Divisional Agricultural Officer, S. D., Matara.

Peradeniya, September 21, 1953

A. W. R. JOACHIM,  
Director of Agriculture.

##### Schedule

	Double Cadjans	Straw	Coconut Shells	Jak Seeds	Coconut Husks	Giant Bamboo Pots	Yellow Bamboo Pots	Bread- fruit cuttings	Wal-amba Mango Seeds
Wirawila Cotton Seed Station	15,000	100 cwt.	—	—	—	—	—	—	—
Middeniya Farm	15,000	—	—	—	—	—	—	—	—
Hambantota Cotton Station	3,000	200	—	—	—	—	—	—	—
Tissa Paddy Station	3,000	200	—	—	—	—	—	—	—
Bata-ata Farm	15,000	10	20,000	—	—	—	—	—	—
Ambalantota Paddy Station	5,000	—	—	—	—	—	—	—	—
Mapalana Farm	14,000	400	—	—	20,000	8,000	16,000	1,500	15,000
Beragama Nursery	2,000	—	—	15,000	—	2,500	2,500	5,000	15,000
Labuduwa Farm	2,000	—	—	—	—	4,000	6,000	—	7,000

**CEYLON GOVERNMENT RAILWAY**

THE Chairman, Tender Board, General Manager's Office, C. G. R., P. O. Box No. 355, Colombo, will receive tenders up to 2.30 p.m. on Tuesday, October 13, 1953, from registered tenderers for the loading and unloading of goods at Haputale Railway station from date of acceptance of tender to September 30, 1954.

Tenders should be made on forms obtainable on application from the Commercial Superintendent, C. G. R., Colombo, from whom all particulars on the subject can be had

P. O. Box No 355,  
Colombo, September 18, 1953

M. KANAGASABAY,  
General Manager.

THE Assistant Government Agent, Kalutara, will receive tenders up to 12 noon on October 6, 1953, for repairs to Yahalakele Acquired Estate Bungalow No 1, at Yahalakele Acquired Estate, Gonapola.

2. Tenders should be marked "Tenders for repairs to Bungalow No. 1, Yahalakele Estate", and should either be sent under registered cover or deposited in the Kachcheri tender box.

3. Tenders should be made only on forms obtainable from the Kachcheri, Kalutara, on a deposit of Rs 25.

4. The tender deposit will be held by the Assistant Government Agent, Kalutara, till the successful tenderer shall have signed the agreement. In the event of his failing to do so within the time to be specified by the Assistant Government Agent, Kalutara, the amount of deposit shall be forfeited

5. Tenderers should submit along with their tender forms a statement of similar works undertaken with full particulars and completed satisfactorily.

6. The successful tenderer will be required to furnish security in a sum equivalent to 1/10 of full cost of the contract within a week of his receiving notice in writing that his tender has been accepted. If the successful tenderer fails to do so his tender deposit will be forfeited.

7. The successful tenderer will be required to employ "Ceylonese" labour in the execution of his contract and he should indemnify the Crown against damages arising under the Workmen's Compensation Ordinance.

8. No contract may be assigned or sublet without the permission of the Assistant Government Agent, Kalutara.

9. Tenders should be firm and subject to no variation in fluctuation in prices.

10. The Assistant Government Agent, Kalutara, reserves to himself the right to accept or reject any tender or all the tenders. His decision shall be final.

11. No tender will be considered unless in respect of it, all the conditions laid down above have been strictly adhered to.

A. E. GOGERLY MORAGODA,  
Assistant Government Agent.

The Kachcheri,  
Kalutara, September 19, 1953.

**DEPARTMENT OF INDUSTRIES****Tender for the Construction of Workshop Building at the D. D. T. Caustic Soda-Chlorine Factory, Paranthan**

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Industries and Fisheries, Galle Face, Colombo, will receive tenders from recognized engineering firms and contractors for the construction of the above building.

2. Tenders should be made on forms obtainable from the Planning Engineer, Planning Division, Department of Industries, Muttiah Park, Colombo 2, from whom all particulars regarding this subject can be obtained.

3 Tenders close at 12 noon on Friday, October 16, 1953, and tender forms will be issued up to 3 p.m. on Thursday, October 15, 1953. A deposit of Rs. 250 will have to be made at the Head Office of the Department of Industries, Muttiah Park, Colombo 2, or at the nearest Kachcheri and a receipt produced before any form of tender is issued.

L. J. D. FERNANDO,  
Actg Director of Industries

Planning Division,  
Department of Industries,  
Colombo 2, September 23, 1953

**PUBLIC HEALTH ENGINEERING DIVISION**

SEALED tenders in duplicate will be received by the Chairman, Tender Board, Ministry of Health, Secretariat, Colombo, up to 12 noon on Tuesday, October 6, 1953, for the right to demolish, appropriate and remove the materials of the buildings, &c., comprising the Rural Hospital at Pamunugama.

2. Tender forms obtainable from the Chief Public Health Engineer, Torrington Square, Colombo 7, will be issued up to 4 p.m. on Friday, October 2, 1953, only to those who produce written proof of previous satisfactory building experience.

3. A cash deposit of Rs. 50 should be made to the credit of the Director of Health Services at the Bank of Ceylon, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo and the receipt produced before any tender forms can be issued.

4. The successful tenderer will be required to deposit the full amount of his tender, together with a security deposit not exceeding 10 per cent. of the tendered amount, immediately his tender is accepted and enter into agreement.

E. B. ANKETELL,  
Chief Public Health Engineer.

Torrington Square,  
Colombo 7, September 21, 1953

**TENDER NOTICE—D. F. C., PUTTALAM**

THE Deputy Food Controller, Puttalam, will receive tenders up to 3 p.m. on Tuesday, October 13, 1953, for transporting, &c., of foodstuffs at the Food Control Stores at Nattandiya for a period of 11 months commencing from November 1, 1953.

Tenders should be made on forms obtainable on or before October 9, 1953, from the Deputy Food Controller, Puttalam, from whom all particulars can be obtained.

A tender deposit of Rs. 50 should be deposited in any Kachcheri or Treasury by the tenderer. The tender forms will be issued only on production of the Kachcheri or Treasury receipt thereof.

For full particulars see Part I—Section II, Advertising, of *Government Gazette* No. 10,546 of July 3, 1953.

W. B. RATNAYAKE,  
The Kachcheri, for D. F. C., Puttalam.  
Puttalam, September 22, 1953

**EXCISE DEPARTMENT****Transport of Arrack and other Goods**

CLOSING date for tenders for the transport of arrack and other goods between the Railway Goods Shed, Batticaloa, and the Excise Warehouse, Batticaloa, invited by notification dated September 1, 1953, published in the *Government Gazette* No 10,586 of September 4, 1953, is hereby extended up to 12 noon on September 28, 1953

T. B. WADUGODAPITIYA,  
for Acting Excise Commissioner  
Excise Commissioner's Office,  
Colombo, September 18, 1953

**PUBLIC WORKS DEPARTMENT**

THE Chairman, Tender Board, Superintending Engineer's Office, Western Division, P. W. D., Torrington Square, Colombo 7, will receive tenders up to 2.30 p.m., on Wednesday, October 14, 1953, for the purchase and removal of 2,170 empty tar barrels in Colombo North District

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D., Colombo North, Torrington Square, from whom all particulars and information can be obtained

3. Tender forms will be issued up to 4.30 p.m., on Friday, October 9, 1953, on production to the Executive Engineer, P. W. D., Colombo North, Torrington Square, of a receipt for a deposit of Rs 150, at the P. W. D. Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo

M. THEVATHASAN,  
for Director of Public Works  
Public Works Office,  
Colombo, September 22, 1953

THE Chairman, Tender Board, Superintending Engineer's Office, North-Western Division, P. W. D., Kurunegala, will receive tenders up to 2.30 p.m., on Wednesday, October 14, 1953, for the purchase and removal of 1,650 empty tar barrels in Puttalam District

2. Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Executive Engineer, P. W. D., Puttalam, from whom all particulars and information can be obtained

3. Tender forms will be issued up to 4.30 p.m. on Friday, October 9, 1953, on production to the Executive Engineer, P. W. D. Puttalam, of a receipt for a deposit of Rs 125, at the P. W. D., Head Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo

M. THEVATHASAN,  
for Director of Public Works  
Public Works Office,  
Colombo, September 22, 1953

**Posts - Vacant**

No A 19/X 325/53

**CEYLON TECHNICAL COLLEGE DEPARTMENT****Posts of Temporary Assistant Lecturer in Commerce**

APPLICATIONS are invited for two posts of temporary Assistant Lecturer in Commerce in the Ceylon Technical College Department Applications which should be on a special form obtainable from this office should reach me on or before the following dates —

- (a) Local applications—October 23, 1953
- (b) Overseas applications—October 30, 1953.

2. *Salary, Allowance and Conditions of Service.*—The salary attached to the post is Rs. 4,500—3 of 180 and 6 of 240—6,480 per annum with Efficiency Bar before Rs. 5,280

(ii) Rent allowance, temporary cost of living allowance and special living allowance are payable according to Government regulations.

(iii) The appointments will be subject to the Public Service Commission Rules, the Financial Regulations, the Administrative Regulations, Departmental Orders and any other orders and regulations which may be issued from time to time by the Government. The salary payable to a permanent and pensionable officer, if seconded for service, will be the salary (including increments) of the seconded post subject to a limit of 150 per cent of the officer's substantive salary

3 *Terms of Engagement.*—(a) The posts are temporary and non-pensionable

(b) The selected candidates if not in the pensionable establishment of Government will be required to contribute 5 per cent of their salary to the Public Service Provident Fund and will be allowed to contribute at their option a further 5 per cent. The Government contribution in either case will be equal to 7½ per cent. of the salary paid at the close of the financial year

4. *Qualifications required.*—(1) Every applicant must furnish satisfactory proof that he—

(a) is a Ceylonese A "Ceylonese" is—

(i) a citizen of Ceylon by descent or by registration, or

(ii) a person who has applied or intends to apply for a citizenship of Ceylon by registration, and is deemed by the Minister of Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such a citizenship (Vide Administrative Regulation 106)

(b) is not less than 25 years and not more than 45 years of age on October 23, 1953;

(c) is of excellent moral character and physically sound;

(d) is possessed of either (i) 1st or 2nd Class Honours Degree in Commerce or Economics, preferably in Commerce, of a recognized university; or

(ii) Degree in Commerce or Economics of a recognized university holding in addition professional qualifications in Accountancy, Banking or Secretaryship of at least the Intermediate standard of a recognized professional body

*Note*—Preference will be given to those with teaching experience at university level and/or practical experience in accounting, banking or secretarial work at administrative level

5 Applications from officers in the Public Service, who are qualified under paragraph 4 above, must be forwarded through the Heads of their respective Departments. In the cases of applications from officers holding permanent posts in the Public Service, the Heads of the Departments concerned should in forwarding the applications state whether or not they are prepared to release the applicants (if selected) in accordance with Administrative Regulation 109 of the Manual of Procedure. Such applications received in this office after the prescribed date will not be entertained unless the applications were received by the Head of the Department before the prescribed date and the Head of the Department concerned recommends acceptance, adducing valid reasons for the delay

6 Applicants must attach to their applications COPIES (NOT ORIGINALS) of—

- (a) Certificate of registration of birth (N.B.—Baptismal certificates or certificates issued for the purpose of the Code of Regulations for Assisted Schools will not be accepted.)

- (b) Certificate of the highest academic or professional qualifications obtained.
- (c) Three recent testimonials to applicant's qualifications, character and suitability for appointment to the post (Candidates who are already in Government Service will not be required to furnish testimonials under this sub-section)

Note—These copies of certificates and testimonials will not be returned to candidates

7 The selected candidates, if not already in Government Service, will be required to pass a medical examination by a Government Medical Officer as to their physical fitness to serve in any part of the Island.

8 A person who desires to recommend a candidate should do so by giving him a testimonial. Any form of canvassing or attempt to influence the selection of a candidate will disqualify such candidate

9 Candidates may be required to present themselves for interview in Colombo at an appointed time and place. No travelling or other expenses will be paid

10 Any statement in the application which is found to be incorrect will render the applicant liable to disqualification if the inaccuracy is discovered before the selection and to dismissal, if discovered after the selection.

11. Applications or any other communications relating thereto must be addressed to the Secretary, Public Service Commission, and not personally to any officer in this Department.

12 Applications which do not conform in every respect to the requirements of this notification will be rejected.

13 ALL APPLICATIONS WILL BE ACKNOWLEDGED, AND ANY APPLICANT WHO DOES NOT RECEIVE AN ACKNOWLEDGMENT WITHIN THREE DAYS OF THE CLOSING DATE SHOULD AT ONCE NOTIFY THE SECRETARY, PUBLIC SERVICE COMMISSION FAILURE TO COMPLY WITH THIS PROVISION WILL DEPRIVE THE CANDIDATE OF ANY CLAIM FOR CONSIDERATION

A M S PERERA,  
Secretary,  
Public Service Commission

Office of the Public Service Commission,  
P O. Box 500, Secretariat,  
Colombo 1, September 22, 1953

B 2/32/Y 44/53

**SCHOLARSHIPS AND FELLOWSHIPS UNDER THE COLOMBO PLAN TECHNICAL ASSISTANCE SCHEME—TRAINING IN POULTRY HUSBANDRY IN THE UNITED KINGDOM**

APPLICATIONS are invited from Ceylonese Girls for the award of a scholarship in Poultry Husbandry at Usk, United Kingdom. The training will roughly be for a period ranging from one year to eighteen months. Applications which should be on a special form obtainable from this office should reach me on or before the following dates—

- (a) Local applications—October 23, 1953  
(b) Overseas applications—October 30, 1953

2 *Terms of Award.*—Expenses including passages will be paid by the United Kingdom Government

3 *Qualifications required.*—Every applicant must furnish satisfactory proof that she—

- (a) is a Ceylonese A "Ceylonese" is—  
(i) a citizen of Ceylon by descent or by registration; or

(ii) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration, and is deemed by the Minister of Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship,

- (b) is not less than 18 years and not more than 30 years of age on October 23, 1953,  
(c) is of excellent moral character and physically sound,  
(d) has at least the Senior School Certificate in English or its equivalent;  
(e) possesses the Senior Certificate of the School of Agriculture for Girls, Kundasale.

4 Applications from Members of the Public Service will be considered only if forwarded through the Heads of their respective Departments. In the event of a member of the Public Service being selected, she will have to resign her appointment before accepting the Scholarship

5 Applicants must attach to their applications copies (not originals) of—

- (a) certificate of registration of birth. (N.B.—Baptismal certificates or certificates issued for the purpose of the Code of Regulations for Assisted Schools will not be accepted);  
(b) certificates of the highest academic or professional qualifications obtained,  
(c) three recent testimonials from persons who are not related to them in regard to their qualifications, character and suitability for the awards.

Note—These copies of testimonials and certificates will not be returned to the candidates. Originals of these certificates and testimonials should be produced only if and when the applicants are called for the interview

6 *Agreements and Security.*—The selected candidate will have—

- (a) to enter into an agreement with the Government of Ceylon undertaking among other things to follow the prescribed courses and to complete satisfactorily the courses of studies and to serve the Ceylon Government, if so required, for a reasonable period (to be decided by Government) after completion of the courses of study;  
(b) to enter into a bond with two approved sureties up to the full value of the award undertaking to return the full amount advanced by the Government of the United Kingdom and/or Ceylon in the event of her failure to comply with the terms of conditions in the agreement

7 The selected candidate will be required to pass a medical examination by a Medical Board as to her physical fitness to undergo a course of training in the United Kingdom. The fee for this examination will be paid by the candidate

8 A person who desires to recommend a candidate should do so by giving a testimonial. Any form of canvassing or attempting to influence the selection of a candidate will disqualify such candidate

9 Candidates may be required to present themselves for interview in Colombo at an appointed time and place. No travelling or other expenses will be paid

10 Any statement in the application which is found to be incorrect will render the applicant liable to disqualification if the inaccuracy is discovered before the selection, and to withdrawal of the award if discovered after the selection.

11 Applications or any other communications relating to this award must be addressed to the Secretary, Public Service Commission, and not personally to any officer in this department.

12 Applications which do not conform in every respect to the requirements of this notification will be rejected.

13 It is clearly to be understood that the Government does not offer any guarantee of employment in the Public Service to the trainee on her return after completion of the course of training. The selection of candidates under this advertisement does not constitute a contract of service nor bind the Government or any department to its terms which may be varied, if necessary.

14 Awards of Fellowships and Scholarships by Colombo Plan Technical Co-operation are subject to the acceptance of the nominations by the Council for Technical Co-operation in South and South-East Asia.

15 ALL APPLICATIONS WILL BE ACKNOWLEDGED, AND ANY APPLICANT WHO DOES NOT RECEIVE AN ACKNOWLEDGMENT WITHIN 3 DAYS OF THE CLOSING DATE SHOULD AT ONCE NOTIFY THE SECRETARY, PUBLIC SERVICE COMMISSION FAILURE TO COMPLY WITH THIS PROVISION WILL DEPRIVE THE APPLICANT OF ANY CLAIM TO CONSIDERATION

A. M. S. PERERA,  
Secretary,  
Public Service Commission

Office of the Public Service Commission,  
Secretariat, P O Box 500,  
Colombo 1, September 22, 1953

No. A. 121/X. 357/53

#### DEPARTMENT OF BROADCASTING

##### Post of Editor, News and Publications

WITH reference to the notification dated August 12, 1953, published in the *Ceylon Government Gazette* No 10,564 of August 14, 1953, inviting applications for the above post, it is hereby notified for general information that the age limits laid down in paragraph 4 (1) (b) thereof do not apply in the case of persons in Government Service

Applications from persons in Government Service who are otherwise qualified will be entertained if they are sent to reach me on or before October 9, 1953

A. M. S. PERERA,  
Secretary,  
Public Service Commission

Office of the Public Service Commission,  
P. O. Box 500, Secretariat,  
Colombo 1, September 22, 1953

E. 5/53.

#### EXAMINATION FOR THE RECRUITMENT OF HOSPITAL SECRETARIES, DEPARTMENT OF HEALTH, 1953

IT is hereby notified that the Notification dated August 22, 1953, relating to the above-mentioned examination which was published in *Ceylon Government Gazette* No. 10,583 of August 28, 1953, is amended as follows:—

I. *Paragraph 3 (a)*. By the insertion of the words "Stenographers' Service" immediately after the words "Electrical Department Clerical Service".

II. *Note (1) to paragraph 3*. By the insertion of the words "or equivalent or higher examination" immediately after the words "Intermediate or First Examination in Arts or Science".

2 Applications from candidates who qualify under the above amendment will be entertained up to October 3, 1953

A. M. S. PERERA,  
Secretary,  
Public Service Commission,  
September 22, 1953

No GEB 4277

#### EDUCATION DEPARTMENT

##### Posts of Assistant Masters—Royal College

APPLICATIONS are invited for 5 posts of Assistant Masters, Royal College.

Applicants should be Trained Graduates, Graduates and Trained Teachers capable of teaching at least two of the following subjects in the Middle and Upper Classes —Government English/History/Physics/Chemistry/Mathematics. A knowledge of Sinhalese or Tamil will be an advantage.

Salary scale		
Trained Graduates	Rs 3,120—5,040	per annum
	4 of 120 & 8 of 180	
Graduates—	Rs 2,160—4,320	per annum
	12 of 120 & 4 of 180	
Trained Teachers	Rs 1,680—4,320	per annum
	16 of 120 & 4 of 180	

In all cases, interest and capability in extra-mural activities will be an additional qualification

2. The selected candidates are liable to transfer to any other Government School

3 Applicants must be Ceylonese For the purpose of this application a Ceylonese is—

- a citizen of Ceylon by descent or by registration; or
- a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration, and is deemed by the Minister of Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship.

*Note*—A candidate purporting to be a Ceylonese by descent should state the date and place of his father's birth

4 The selected candidates, if not in the permanent pensionable service of Government as teachers, will be on probation for 2 years and will be required to contribute towards pension under the School Teachers' Pension Scheme

5 The selected candidates, if not already in the Public Service, will be required to pass a medical examination as to their physical fitness to serve in any part of the Island They should be prepared to serve in any part of the Island.

6. The selected candidates will be subject to the Public Service Commission Rules, the Public Service and Financial Regulations, the Regulations of the Manual of Procedure, Departmental Orders, and any other regulations or orders of Government that may be made from time to time

7 Applications from officers in the Public Service who are qualified under paras. 1 and 3 above must be forwarded through the Heads of their Departments. In the case of applications from officers holding permanent posts in the Public Service, the Heads of the Departments concerned should, in forwarding the applications, state whether or not they are prepared to release the applicants (if selected) in accordance with Administrative Regulation 109 of the Manual of Procedure. Applications forwarded through Heads of Departments and received in this office after the prescribed date will not be entertained unless the applications were received by the Head of the Department before the prescribed

date and the Head of the Department concerned recommends acceptance adducing valid reasons for the delay.

In the case of those in Assisted Schools, they should forward their applications through their Managers.

8. Applications, which should be on a special form obtainable from the Principal, Royal College, should be accompanied by not more than three testimonials, and should reach the Principal, Royal College, Colombo, on or before October 26, 1953

H. W. HOWES,  
Director of Education  
Education Office,  
Colombo, September 21, 1953

## EDUCATION DEPARTMENT

### Post of Instructor in Art and Manual Training, Government Training College, Maharagama

APPLICATIONS on the prescribed form, a specimen of which is given below, will be received by the Director of Education, Branch TC, Malay Street, Colombo 2, on or before October 19, 1953, for the Post of Instructor in Art and Manual Training, Government Training College, Maharagama

#### 2 Salary, Allowances and Conditions of Service.—

(1) The salary scale attached to the post is Rs 3,120—4 of Rs. 120—8 of Rs. 180—Rs 5,040

(ii) Rent, temporary cost of living allowance and special living allowances are payable according to Government Regulations

(iii) The appointment will be subject to the Public Service Commission Rules, the Financial Regulations, the Administrative Regulations, Departmental Orders, and any other orders and regulations which may be issued from time to time by the Government

3 Terms of Engagement—The selected candidates will, if not in the permanent and pensionable service of Government as a teacher, be appointed on probation for two years and will be required to contribute towards pension under the School Teachers' Pension Scheme.

4. Every applicant must satisfy the following conditions:—

- (a) should be a Ceylonese. A Ceylonese is—
- (i) a citizen of Ceylon by descent or by registration;
  - (ii) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration, and is deemed by the Minister of Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship;
- (b) should be not less than 25 years nor more than 40 years of age on October 19, 1953. The upper age limit will not apply to officers in Government Service;
- (c) should have passed at least the Senior School Certificate (English), an equivalent or higher examination;
- (d) should have successfully completed a course of training in Art and Manual Training at the Ceylon Technical College, Colombo, or at any other recognized institution. Preference will be given to secondary trained teachers. A knowledge of Sinhalese and or Tamil will be an additional qualification;
- (e) should possess at least three years' experience in teaching Art and practical subjects;
- (f) should be of good character and physically sound

5 Provided they are qualified in all other respects, ex-Servicemen of Her Majesty's Fighting Forces and full-time members of the Auxiliary Fire, Air Raid Precautions and Civil Defence Services (excluding

those who had left these Services of their own accord), will be allowed to deduct the full period of their service between September 3, 1939, and December 31, 1949, from their ages for purposes of eligibility alone, provided they joined the Forces before August 15, 1945, and that such services were continuous and were terminated honourably.

6 Applicants should attach to their applications copies (and not originals) of three recent certificates. At least two of them should be testimonials as to the character and integrity of the applicants. Originals of certificates sent contrary to this paragraph will not be returned.

7 Applications from officers in the Public Service who are qualified under paragraph 4 above must be forwarded through the Heads of their respective Departments. In the case of applications from officers holding permanent posts in the Public Service, the Heads of the Departments concerned should in forwarding the applications state whether or not they are prepared to release the applicants (if selected) in terms of Administrative Regulation 109 of the Manual of Procedure. Applications not forwarded through the present employer will not be entertained.

8 The selected candidate, if not already in permanent Government Service, will be required to pass a medical examination by a Government Medical Officer, as to his physical fitness to serve in any part of the Island.

9. Anyone who desires to recommend a candidate should do so by giving a testimonial. Any form of canvassing or attempt to influence the selection of a candidate will disqualify such a candidate.

10. Candidates may be required to present themselves for an interview in Colombo at an appointed time and place. No travelling or other expenses will be paid

11 Any statement in the application, which is found to be incorrect, will render that candidate liable to disqualification, if the inaccuracy is discovered before the selection, and to dismissal, if discovered after the selection.

12. Applications should be addressed to the Director of Education, Branch TC, and not to me personally

H. W. HOWES,  
Director of Education.

No TCC 1527,  
Education Office,  
Colombo 2, September 17, 1953

### SPECIMEN FORM REFERRED TO

APPLICATION FOR THE POST OF INSTRUCTOR IN ART AND  
MANUAL TRAINING, GOVERNMENT TRAINING COLLEGE,  
MAHARAGAMA

- 1 Full name (in block capitals) \_\_\_\_\_
  - 2 Postal address \_\_\_\_\_
  3. Date and place of birth of—  
(a) applicant: \_\_\_\_\_  
(b) applicant's father \_\_\_\_\_
  - 4 Applicant's age on October 19, 1953, in years and months \_\_\_\_\_
  - 5 Academic qualifications \_\_\_\_\_
  - 6 Professional qualifications \_\_\_\_\_
  - 7 Present employment \_\_\_\_\_
  - 8 Experience in teaching Art and practical subjects: \_\_\_\_\_
  - 9 Knowledge of Sinhalese and/or Tamil: \_\_\_\_\_
  10. Any other qualifications: \_\_\_\_\_
  - 11 Period of War Service, if any, with dates \_\_\_\_\_
  - 12 Names of persons giving testimonials \_\_\_\_\_
- Date \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_



### EDUCATION DEPARTMENT

#### Post of Inspector of Schools, Grade I (Temporary)

APPLICATIONS from men and women candidates who satisfy the conditions in paragraph 4 below, are invited for the post of Inspector of Schools, Grade I (Temporary), in the Education Department Applications, which should be in the specimen form shown below, should reach the Director of Education, Administrative Branch, Education Office, Malay Street, Colombo 2, on or before October 16, 1953.

2. (i) The salary scale attached to the post is Rs. 3,120 rising up to Rs 6,480 per annum by 4 annual increments of Rs. 120, 8 of 180 and 6 of Rs 240, with efficiency bars before Rs 3,780, Rs 4,500 and Rs. 5,280.

(ii) Rent allowance, cost of living allowance and special living allowances are payable according to Government Regulations

(iii) The appointment will be subject to the Public Service Commission Rules, the Financial Regulations, the Regulations of the Manual of Procedure, Departmental Orders, and any other regulations or orders issued from time to time by the Government

3. The post is temporary and non-pensionable and is terminable at one month's notice on either side. The selected candidate will be required to contribute to the Public Service Provident Fund. If a candidate holding a permanent and pensionable appointment under the Government Pension Minute is selected the question of seconding him to the Post of Inspector of Schools will be taken up with the Treasury

4 (i) Every applicant must satisfy the following conditions and furnish satisfactory proof thereof:—

(a) should be a Ceylonese. For the purpose of this application a "Ceylonese" is—

(i) a citizen of Ceylon by descent or registration;

(ii) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration, and is deemed by the Minister of Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship;

(b) if not already in the service of the Government should be less than 35 years of age on October 16, 1953,

(c) should be a trained graduate or a graduate of a recognized University and should have had experience in teaching for at least 3 years;

(d) should possess a good knowledge of Sinhalese. Preference will be given to those who have passed at least in language and literature at the Sinhalese S. S. C Examination

(e) should be of good character and physically sound;

(f) should possess a car or be able to ride a motor cycle.

(ii) Provided they are qualified in all other respects, ex-Servicemen of Her Majesty's Fighting Forces and full-time members of the Auxiliary Fire, Air Raid Precautions and Civil Defence Service (excluding those who had left these Services of their own accord), who have been honourably discharged will be allowed to deduct the full period of such services from September 3, 1939, at the earliest and up to December 31, 1949, the latest from their ages for purposes of eligibility alone, provided their war services commenced prior to August 15, 1945, and was continuous.

(iii) The selected candidate, if not already in the permanent Government Service will be required to pass a medical examination as to his physical fitness to serve in any part of the Island

5 Applicants should attach to their applications copies and NOT originals of—

- (i) certificate of registration of birth. (Baptismal certificate or certificates issued for the purpose of the Code of Regulations for Assisted Schools will not be accepted),
- (ii) certificate of the academic and professional qualifications,
- (iii) two recent certificates of character (Character certificates are not required from officers already in Government Service);
- (iv) testimonial from a competent person or other documentary evidence of the candidate's knowledge of Sinhalese

It should be noted that those in Government Service are exempted from sending copies of character certificates only

6 Applications from officers in the Public Service, who are qualified under paragraph 4 above, must be forwarded through the Heads of their respective Departments. In the case of applications from officers holding permanent posts in the Public Service, the Heads of the Departments concerned should, in forwarding the applications, state whether or not they are prepared to release the applicants (if selected) in terms of A. R 109 of the Manual of Procedure. Officers of the Education Department should forward their applications through their immediate superior officers Assistant Masters in Government Schools should forward their applications through the Head Masters or Principals who should be requested to forward them through the Director of Education, Branch G. E., stating whether the applicants can be released if selected. Similarly Principals and Head Masters should forward their applications through the Director of Education, Branch G. E., who will state whether the applicants can be released if selected. Applications forwarded through the present employer or not made in the prescribed form will not be entertained. The form should be copied from the specimen given below. Printed application forms are not available. Applications should be addressed as required in paragraph 1 above and not personally to any officer of this Department

7 Any attempt to interview the Director of Education or any member of his department on behalf of any applicant will render the applicant liable to disqualification

8 Candidates may be required to present themselves for interview in Colombo at an appointed time and place. No travelling or other expenses will be paid.

9 Any statement in the application which is found to be incorrect will render the applicant liable to disqualification if the inaccuracy is discovered before the selection and to dismissal if discovered after the selection

10. Applications which do not conform in every respect with the requirements of this notification will be rejected

R J F MENDIS,  
for Director of Education

Education Office,  
Malay Street,  
Colombo 2, September 23, 1953.

#### SPECIMEN FORM

APPLICATION FOR THE POST OF INSPECTOR OF SCHOOLS,  
GRADE I (TEMPORARY)

1 Full name (block letters) \_\_\_\_\_

2. Address \_\_\_\_\_

3. Date and place of birth of \_\_\_\_\_

(i) applicant \_\_\_\_\_

(ii) applicant's father \_\_\_\_\_

(copy of applicant's birth certificate—  
see 5 (i)—should be attached)



- 4 (a) Nationality \_\_\_\_\_  
 (b) If a Ceylonese, whether by registration or by descent \_\_\_\_\_  
 (c) If you are not a citizen of Ceylon by descent or by registration, have you applied or do you intend to apply to the Minister of Defence and External Affairs for citizenship of Ceylon by registration? Give full particulars of steps taken, if any. \_\_\_\_\_
- 5 (a) Present employment with particulars. \_\_\_\_\_  
 (b) If a teacher, registered number and present annual salary \_\_\_\_\_
- 6 Academic qualifications: \_\_\_\_\_  
 (If a graduate, name of degree with subjects and University, index number, and year should be stated. Copies of certificates should be attached.)
- 7 Professional qualifications \_\_\_\_\_  
 (Place of training and period should be stated. This should be supported by copies of certificates obtained.)
8. Knowledge of—  
 (i) Sinhalese \_\_\_\_\_  
 (ii) Tamil \_\_\_\_\_  
 (see para 5 (iv) )
- 9 Teaching experience (names of schools and period at each with dates should be given) \_\_\_\_\_

Date of joining	Date of leaving	Length of service
Total		

- 10 Record of military service (copy of discharge certificates should be attached) \_\_\_\_\_
- 11 Names of persons giving testimonials (copies of not more than three testimonials should be attached) \_\_\_\_\_
12. Do you possess a car or can you ride a motor cycle? \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
 Signature  
 Date \_\_\_\_\_

## DEPARTMENT OF HEALTH

### Selection of Candidates for Training as Assistant Nurses for T. B. Work

APPLICATIONS are invited from women candidates (married or unmarried) for selection as Pupil Assistant Nurses for T B work to be trained at Welisara

2 *Qualifications required.*—Every applicant must furnish satisfactory proof that she—

- (a) is a Ceylonese A Ceylonese is—  
 (i) a citizen of Ceylon by descent or by registration, and  
 (ii) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration and is deemed by the Minister of Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship;
- (b) is not less than 17 and not more than 25 years of age on October 1, 1953, except in the case of emergency nurses in the Department, V A D Nurses and those who were in the Services, in whose case the maximum age limit will be 32 years,

- (c) has passed the Junior School Certificate Examination (in English) or equivalent or higher examination,  
 (d) has a minimum height of 4 feet 8 inches  
 (e) is of good character and of sound constitution and is physically fit to serve in any part of the Island.

3 *Method of Application*—(a) Applications must be made on the specimen form appended below and should be sent under *registered* cover addressed to the "Director of Health Services, P. O. Box 500, Colombo," and should be marked "Application for selection as Pupil Assistant Nurse for T B. work" on the left-hand corner.

(b) Application should not be addressed personally to the undersigned or to any officer in the Department nor should they be handed to any officer in this office.

(c) The application should be accompanied by—

- (i) *copy* of the birth certificate (Baptismal certificate or certificate issued for the Code of Regulations for Assisted Schools will not be accepted)  
 (ii) *copies* of educational certificates  
 (iii) *copies* of two certificates of character, one of which must be from the Principal of the school or college which the candidate last attended.

4 *Course of Training at Welisara*—(a) The course of training will be for a period of 18 months. The syllabus and schemes of examination will be supplied to eligible candidates

(b) Pupils whose work and conduct are found unsatisfactory at any time during the period of training will be discontinued

(c) Pupils who fail in the final examination will be discontinued

(d) Free quarters will be provided during the period of training

5 *Salary Scale, Allowances and Conditions of Service*—

(a) *Salary Scale*—

A subsistence allowance of Rs 720 per annum, will be paid to Pupil Nurses

Assistant Nurses for T B work—Rs 996—42—  
 Rs 1,584 per annum;

(b) *Allowances* .

- (i) Duty Allowance—Rs 35 per mensem  
 (ii) Washing Allowance—Rs 60 per annum  
 (iii) Shoe Allowance—Rs 20 per annum  
 (iv) Uniforms will be issued free  
 (v) Temporary Cost of Living Allowance and Special Living Allowance will be paid at Government rates.

(c) *Provident Fund* . The posts are non-pensionable but candidates will be required to contribute 5 per cent. of their salary to the Public Service Provident Fund, the Government contributing 7½ per cent. Candidates will, however, be brought into the Fund only after they are appointed as Assistant Nurses for T B work

(d) The appointment will be subject to the P. S. C Rules, the Financial Regulations, Administrative Regulations, Departmental Orders and any other orders or regulations issued from time to time by the Government.

6 Applications that do not conform to any of the requirements specified above will be rejected

7 Applications must be forwarded to reach the Director of Health Services not later than October 15, 1953.

8 Applicants who have already applied in terms of *Government Gazette* Notification No 10,588 of September 11, 1953, need not apply again

T. SIVAGNAM,  
for Director of Health Services.

Office of the D. H. S.,  
P. O. Box 500,  
Colombo, September 22/23, 1953.

#### FORM OF APPLICATION

- 1 Name in full (block letters) \_\_\_\_\_
- 2 Address : \_\_\_\_\_
- 3 Date and year of birth . \_\_\_\_\_
- 4 Where educated and examination passed \_\_\_\_\_
- 5 Nationality : \_\_\_\_\_.
6. Religion : \_\_\_\_\_.
- 7 Single, married or widow \_\_\_\_\_
- 8 If married or widow, number of children (if any) and where applicant proposes to leave them : \_\_\_\_\_.
- 9 If married, whether husband has no objection to joining as a Pupil T B Nurse (annex letter of consent from husband) \_\_\_\_\_
10. Particulars of copies of certificates attached .  
1.  
2.  
3.  
4.
- 11 Name and address of father or guardian (in case of unmarried or widowed applicants) \_\_\_\_\_
- 12 Name and address of husband (in case of married applicants) . \_\_\_\_\_
13. Previous service under Government, if any . \_\_\_\_\_
- 14 Are you willing to accept the conditions above ? \_\_\_\_\_
- 15 Have you previously been rejected ? If so, for what reasons ? \_\_\_\_\_.

I do hereby declare that the above information is correct and also that I was not at any time retired for inefficiency nor dismissed from Public Service nor convicted of a criminal offence in a Court of Law. I realize that the penalty for a false declaration will be instant dismissal from service

\_\_\_\_\_  
Signature of Applicant

Date : \_\_\_\_\_

#### DEPARTMENT OF INDIGENOUS MEDICINE

APPLICATIONS are invited for the following posts :—

- One Visiting Specialist in Diabetes.
- One Visiting Specialist in Snake Bite.

Applicants should be physicians registered by the Board of Indigenous Medicine as Specialists in Diabetes or Snake Bite They should be not under 35 years of age and should have had at least 15 years experience as a Specialist.

The appointment is for a period of one year. The selected applicant will be paid a travelling allowance of Rs 1,800 per annum subject to existing regulations

The Specialist in Diabetes is expected to visit the hospital and out-door dispensary at least 3 times a week. The Specialist in Snake Bite is expected to visit daily and also at any time of the day or night whenever a patient seeks admission or a patient's condition in the hospital needs his attention. Hence he should be prepared to reside close to the hospital or in a place where communication to and from the hospital is easy

Specialists will also be required to lecture to the students of the college at least once a week.

Applications together with copies of testimonials or certificates should be sent to the Medical Superintendent, Hospital of Indigenous Medicine, Colombo 8, on or before October 15, 1953.

Carvassing directly or indirectly will disqualify any applicant

\_\_\_\_\_  
Secretary,  
Board of Indigenous Medicine.  
Colombo 8, September 18, 1953

#### POST OF TEMPORARY STENOGRAPHER, MAGISTRATE'S COURT, MALLAKAM

APPLICATIONS are invited from Ceylonese for the post of a Temporary Stenographer in English at the Magistrate's Court of Mallakam.

2. Salary payable is Rs 3 per day and allowances during the first six months and thereafter on a monthly salary on the scale Rs. 100—6—170, and allowances

3 Candidates are expected to record correctly Court proceedings and judgments dictated at about 100 words per minute, and to transcribe such notes on the typewriter at the rate of over 35 words per minute.

4 Applications should be addressed to the Magistrate, Mallakam, and should be received on or before Saturday, October 10, 1953

5 Candidates must be prepared to stand a test in speed both in Shorthand and Typewriting, and they must present themselves when called to do so at their own expense.

6 A "Ceylonese" is—

- (a) a citizen of Ceylon by descent or by registration ;
- (b) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration, and is deemed by the Minister of Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship

Magistrate's Court, D. P. NISSANGA  
Mallakam, September 21, 1953. Magistrate.

#### DEPARTMENT OF IMMIGRATION AND EMIGRATION

##### Post of Temporary Stenographer

APPLICATIONS will be received by me from citizens of Ceylon for a post of temporary Stenographer in the Department of Immigration and Emigration till 12 noon on October 7, 1953, on forms of application obtainable from this office until October 3, 1953 Applications other than on the prescribed form will be rejected

2 Applications from those already in Government Service will be entertained only if forwarded through the Heads of their respective departments.

3. Every applicant must furnish satisfactory proof that he or she—

- (a) is a citizen of Ceylon as prescribed in the Citizenship Act, No 18 of 1948 ;
- (b) has passed the S. S. C. (English) or possess equivalent qualification ;
- (c) has qualified himself or herself in Stenography, and should be able to take down dictation in Shorthand at 100 words per minute and transcribe the script intelligently ;
- (d) is able to type at the rate of 40 words per minute ; and
- (e) is of good character and physically sound.

4. The salary of the post is Rs 3 per diem for the first six months and thereafter on monthly scale of Rs 100 per mensem—Rs. 6—Rs. 170 per mensem, plus rent allowance and temporary cost of living allowance. The grant of leave and other conditions of service will be in accordance with the Government Regulations applicable to Ceylonese new entrants to the Public Service.

5. The appointment is temporary, and is subject to the Public Service Commission Rules, the Financial Regulations, the Regulations of the Manual of Procedure, Departmental Orders or Regulations and any other orders or regulations issued from time to time by the Government.

6. Candidate selected for appointment is liable to serve in Colombo and will be required to pass a medical examination by a Government Medical Officer as to his or her physical fitness before promotion to the monthly scale of salary.

7. The selected candidate will be required to contribute 5 per cent of his/her salary to the Public Service Provident Fund and will be allowed to contribute at his/her option a further 5 per cent from the date of his/her promotion to the monthly scale of salary. The Government contributions, in either case, will be equal to 7½ per cent of the salary paid in at the close of each financial year.

8. Candidates will be required to present themselves for interview and tested at this office on an appointed time and date. No travelling or other expenses will be paid.

9. Canvassing by or on behalf of candidates will be a disqualification.

R L ARNOLDA,  
Controller of Immigration  
and Emigration

Galle Buck,  
Colombo 1, September 18, 1953

No GEB 4316

GOVERNMENT GIRLS' COLLEGE, CASTLE  
STREET

#### Admission Test for 1953

1. Application for admission to the above school should be made on the prescribed form obtainable from the Principal.

2. All applications should be addressed to the Principal, Government Girls' College, Castle Street, Colombo 8, and should reach her on or before 1 p.m. on Saturday, October 31, 1953.

3. The admission test will be held on Saturday, November 14, in the school hall at 9 a.m.

4. Classes only for S. S. C. Prep, S. S. C., H. S. C. Prep, and H. S. C.

5. The age limit will be as follows —

S. S. C. Prep—Girls born on or after January 1, 1937.

S. S. C.—Girls born on or after January 1, 1936.

H. S. C. Prep—Girls born on or after January 1, 1935.

H. S. C. and Varsity Entrance—Girls born on or after January 1, 1934.

Older students will be admitted only in exceptional circumstances.

6. Courses in both Science and Arts subjects are available.

Principal.

## Sale of Articles

### CUSTOMS SALE UNDER THE PROVISIONS OF THE CUSTOMS ORDINANCE (CHAPTER 185)

A sale by public auction will be held at the under-mentioned place, on Tuesday, October 13, 1953. The under-noted goods will be offered for sale. Goods will be on view from 9 a.m. of the day of auction. The conditions of sale appear in Notification published in *Government Gazette* No 9,967 of April 12, 1949.

D. ALUWIHARE,  
for Principal Collector.

No. AD/19/189,  
H. M. Customs,

Colombo, September 18, 1953

#### Delft Warehouse—9.30 a.m.

Serial No	Description of Goods
2	2 bundles buckets
—	16 bundles pans
—	1 case patent medicines
9	174 paper bags
31	2 cartons cement
—	1 case clocks
14	1 case silk georgette
39	4 bundles barbed wire
20	1 carton tin vegetable
—	1 case paper cutters
21	1 loose motor car tyre
25	2 bags sulphur of ammonia
38	1 case advertising articles
27	2 bundles sea shopks
28	2 motor car tyres
29	7 packages iron
30	1 bag coriander
31	7 bags chillies (part bags only)
32	2 bundles asbestos sheets (some broken)
—	1 package radio parts (contains only adv. matter)
—	2 cases belt hooks
—	1 parcel spare parts
33	1 case advertising material
—	1 case wire nails
34	2 bundles cardboard
35	1 bundle shark fins
—	1 bundle shark fins
36	1 case sample porcelain ware

### CUSTOMS SALE UNDER THE PROVISIONS OF THE CUSTOMS ORDINANCE (CHAPTER 185)

A sale by Public Auction will be held at the under-mentioned place on Friday, October 9, 1953. The under-noted goods will be offered for sale. Goods will be on view from 9 a.m. of the day of Auction. The conditions of sale appear in Notification published in *Government Gazette* No. 9,967 of April 12, 1949.

D. ALUWIHARE,  
for Principal Collector.

No. AD/19/188,  
H. M. Customs,  
Colombo, September 18, 1953

Serial No.	Vessel	Description of Goods
1	ss Halmialand of 5.1.53	2 Cases beer
2	ss Akkrumdyk of 7.1.53	1 Case beer samples.
3	ss. Ridderkerk of 23.9.52	3 Packages beer
4	ss. Loenerkerk of 5.7.52	1 Case wine.
—	—ss Loenerkerk of 5.7.52	1 Case beer.
5	ss Tai Yang of 30.3.52	4 Cases wine.
—	—ss. Tai Yang of 30.3.52	6 Cases empty.
6	ss Loverkerk of 23.12.52	1 Case sample spirits.
—	—	1 Case sample beer
7	ss Lievrouwkerk, of 20.5.52	3 Cases wine.

**FOREST DEPARTMENT****Log Sale**

AN Auction sale of satin and ebony logs will be held at the K. V Railway Goods Yard on Friday, October 2, 1953, at 9 a m

Further particulars may be had from the Forester, Central Timber Depot, Kew Road, Slave Island

J. A. DE SILVA,  
Conservator of Forests

Colombo, September 22, 1953.

**DEPARTMENT OF INDUSTRIES****Carpentry Workshop, Moratuwa**

AN Auction Sale of the under-mentioned articles will be held at the Government Carpentry Workshop, Moratuwa, at 2.30 p m on Wednesday, September 30, 1953

The articles may be inspected at the workshop on Tuesday, September 29, 1953

The articles purchased should be paid for immediately and should be removed from the site within three days of the date of purchase

I. J. D. FERNANDO,  
Acting Director of Industries

Department of Industries,  
Colombo 2, September 22, 1953

Description of Articles	Quantity
1 Easel	34 Nos.
2 Infant table	68 Nos
3 Infant chairs	29 Nos
4 Boys chairs	260 Nos
5 Boys chairs (broken)	22 Nos
6 Infant desks	380 Nos
7 Infant chairs	236 Nos
8 Infant chairs (broken)	10 Nos
9 Infant chairs	27 Nos.
10 Infant tables	16 Nos
11 Arm chairs	3 Nos
12 Black boards	42 Nos
13 Desks single without tops	14 Nos
14 Sand boards	7 Nos
15 Number boards 100 pegs	3 Nos
16 Almirah (broken)	3 Nos
17 Office tables	14 Nos
18 Office chairs arm	3 Nos
19 Desks with shelves	25 Nos
20 Desks with shelves	20 Nos
21 Infant desks (broken)	12 Nos
22 Bottles 1/6 gln whiskey type	5 Nos
23 Gunny bags	29 Nos
24 Hardwood scantlings 2 1/2" x 2 1/2"	2571 F.R.
25 Hardwood scantlings 1 1/2" x 1 1/2"	99 F.R.
26 Hardwood scantlings 3" x 3"	3914 1/2 F.R.
27 Hardwood boarding 1 1/2"	1893 1/2 F.S.
28 Plywood 3 ply 16" x 14 1/2"	148 Nos.
29 Plywood 3 ply 14 1/2" x 14 1/2"	36 Nos
30 Plywood 3 ply 14" x 12 1/2"	1160 Nos
31 Plywood 7 ply 6' 3" x 2' 6"	11426 3/8 F.S.
32 Plywood 5 ply 18" x 16"	279 Nos
33 Sapu boarding 1 1/2"	730 5/6 F.S.
34 Pine boarding 1 1/2"	395 1/2 F.S.
35 Hardwood scantlings 2" x 2"	6585 F.R.
36 Hardwood boarding 1 1/2"	7673 1/2 F.S.
37 Hardwood boarding 1"	6592 1/2 F.S.
38 Hardwood scantlings 6" x 3"	2 1/2 F.R.
39 Round poles 12" x 5"	82 Nos.
40 Pine boarding 1"	3 1/2 F.S.
41 Teak Burma various sizes	379 1/2 C.F.
42 Nadun various sizes	45 C.F.
43 Hardwood boarding 2"	738 7/16 F.S.
44 Hardwood scantlings 6" x 5"	167 1/2 F.R.
45 Mirrors bevelled 48" x 18"	1 No.

**AUCTION SALE OF CATTLE**

AN Auction sale of about 31 head of cattle (including several cows in milk) of the Indian and European breeds, will be held at the Government Stud Centre, Green Path Road, Badulla, at 10 a m, on Monday, September 28, 1953

The animals may be inspected at the Government Stud Centre, Badulla, on the day previous to the sale

The animals purchased should be paid for immediately and should be removed from the Stud Centre on the day of the purchase

A. W. R. JOACHIM,  
Director of Agriculture

Peradeniya, September 22, 1953

**Unofficial Notices****THE COLOMBO PHARMACY COMPANY LIMITED**

WHEREAS Raksonda Gunavat Abaya De Mel of 103/3, De Mel Building, Chatham Street, Colombo, having applied to the Directors of the above Company for the issue of a duplicate Certificate in respect of 200 shares numbered 4,667 to 4,866 registered in his name, the original of which is represented to have been lost, notice is hereby given that if within two weeks hereof no objection is lodged with the Company, the Directors will proceed to deal with such application for a duplicate Certificate, the original of which will be deemed to have been cancelled

The Colombo Pharmacy Co., Ltd.,

J. ABEYWICKREMA,  
Secretary.

September 25, 1953

**THE OPALGALLA TEA & RUBBER ESTATES, LIMITED**

NOTICE is hereby given that the Forty-second Annual General Meeting of the shareholders of the Company will be held at 12 noon, on Wednesday, October 7, 1953, at the Registered Office of the Company, Chartered Bank Buildings, Queen Street, Colombo, for the following purposes —

- 1 To receive the report of the Directors and accounts to June 30, 1953
- 2 To elect a director
- 3 To appoint auditors
- 4 To transact any other business that may be duly brought before the meeting

By order of the directors,

CARSON CUMBERBATCH & Co., LTD.,  
Agents and Secretaries

Colombo, September 21, 1953

**THE WARRIYAPOLLA ESTATES COMPANY, LIMITED**

NOTICE is hereby given that the Transfer Books of the Company will be closed from September 26 to October 6, 1953, both days inclusive

By order of the directors,

BOSANQUET & SKRINE LTD.,  
Agents and Secretaries

Colombo, October 25, 1953.

**THE MOCHA TEA COMPANY OF CEYLON,  
LIMITED**

NOTICE is hereby given that the Sixty-second Annual General Meeting of the Shareholders of this Company will be held at the Registered Office of the Company, No 6, Prince Street, Fort, Colombo, on Thursday, October 8, 1953, at 11 a.m.

*Business*

- 1 To receive the Report of the Directors and Statement of Accounts for the year ended June 30, 1953.
- 2 To declare a dividend
- 3 To elect a Director
- 4 To appoint an Auditor for the current season
- 5 To vote a sum not exceeding Rs 1,500 in terms of the provisions of the Companies' (Donations) Act, No 26 of 1951, to such bodies and institutions as may be approved by the meeting.
- 6 To transact such other business as may be duly brought before the meeting.

(The Transfer Books of the Company will be closed from September 24 to October 7, 1953, both days inclusive.)

By order of the Directors,

J M ROBERTSON & Co,  
Agents and Secretaries

Colombo, September 21, 1953

**NOTICE OF ENROLMENT**

I, Baba Razik Dole of No 8, Police Inspectors' Flats, Norris Road, Colombo, do hereby give notice that, six weeks hence, I shall apply to the Honourable the Chief Justice and the other Judges of the Supreme Court of the Island of Ceylon to be admitted and enrolled as a Proctor of their Lordships' Court.

8, Police Inspectors' Flats,  
Norris Road,  
Colombo, September 17, 1953

B. R. DOLE.

**NOTICE OF ENROLMENT**

I, Elyyatamby Alfred Yogaratanam, also known as Alfred Yogaratanam Elyyatamby of "Siriniwasa", Haputale, do hereby give notice that, six weeks hence, I shall apply to the Honourable the Chief Justice and the other Judges of the Supreme Court of the Dominion of Ceylon to be admitted and enrolled as a Proctor of their Lordships' Court.

"Siriniwasa",  
Haputale, September 17, 1953 E A YOGARATNAM.

**Application for Foreign Liquor  
Licences**

We hereby give notice that we have on September 8, 1953, applied to the Government Agent, Uva, Badulla, for the licence shown in the Schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1954, in compliance with Excise Notification No 200 of September 18, 1930

*Schedule*

- 1 Name and address of applicant: A. C. Piyadasa and M. G. Siriwardhana, Sita Ram Cinema, Passara.
- 2 Description of licence applied for: Cinema entertainment bars foreign liquor licence.
- 3 State whether application is for renewal of existing licence or licences or for a new licence or licences: Renewal of existing licence.
- 4 Situation of premises to be licensed: Sita Ram Cinema, 21, Passara

M G SIRIWARDHANA.

We hereby give notice that we have on September 18, 1953, applied to the Government Agent, Western Province, for the licence shown in the Schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1954, in compliance with Excise Notification No 200 of September 18, 1930.

*Schedule*

- 1 Name and address of applicant: Messrs M I Othman, 231, Main Street, Colombo 11.
- 2 Description of licence applied for: Medicated wines
- 3 State whether application is for renewal of existing licence or licences or for a new licence or licences: For renewal
- 4 Situation of premises to be licensed: 231, Main Street, Colombo 11.

M. I OTHMAN.

**THE MORAKELLE RUBBER COMPANY,  
LIMITED (IN VOLUNTARY LIQUIDATION)**

NOTICE is hereby given that in pursuance of Section 227 of the Companies Ordinance, No 51 of 1938, that a General Meeting of the Members of the above-named Company will be held at premises No 59, Queen Street, Fort, Colombo, on October 26, 1953, at 12 o'clock, noon, for the purpose of having an account laid before them, showing the manner in which the winding-up has been conducted, and the property of the Company disposed of and of hearing an explanation that may be given by the Liquidator, and of confirming the Liquidator's remuneration as fixed by the Directors and also of determining by the following Extraordinary Resolution the manner in which the Books, Accounts and Documents of the Company, and of the Liquidator thereof shall be disposed of.

"That the Books, Accounts and Documents of the Company, and of the Liquidator thereof be retained by the Liquidator, he undertaking to destroy the same at the expiration of two years from the dissolution of the Company or as may be appropriate."

59, Queen Street,  
Colombo 1,  
September 22, 1953

W F. B. HARPER,  
Liquidator.

**THE THERESIA ESTATES COMPANY, LIMITED**

NOTICE is hereby given that the Transfer Books of the Company will be closed from September 28, to October 10, 1953, both days inclusive.

By order of the Directors,

BOSANQUET & SENE, LTD  
Agents & Secretaries

Colombo, September 25, 1953

I hereby give notice that I have on August 1, 1953, applied to the Assistant Government Agent, Kalutara, for the licence shown in the Schedule hereto annexed, for the licensmg period ending September 30, 1954, in compliance with Excise Notification No. 200 of September 18, 1930.

*Schedule*

1. Name and address of applicant: James Parathesey Paulus, Victory Pharmacy, Panadure
2. Description of licence applied for: Medicated wines and rectified spirits
3. State whether application is for renewal of existing licence or licences or for a new licence or licences: Renewal
4. Situation of premises to be licensed: Victory Pharmacy, Panadure.

J. P. PAULUS.

We hereby give notice that we have on September 16, 1953, applied to the Government Agent, Central Province, for the licence shown in the Schedule hereto annexed, for the licensmg period ending September 30, 1954, in compliance with Excise Notification No. 200 of September 30, 1930

*Schedule*

1. Name and address of applicant: Cinemas, Limited, 117, New Chetty Street, Colombo
2. Description of licence applied for: Public entertainment licence
3. State whether application is for renewal of existing licence or licences or for new licence or licences: Renewal.
4. Situation of premises to be licensed: Wembly Theatre, Peradeniya, Kandy

Cinemas, Limited

I hereby give notice that I have on September 16, 1953, applied to the Government Agent, Western Province, Colombo, for the licence shown in the Schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1954, in compliance with Excise Notification No. 200 of September 30, 1930

*Schedule*

1. Name and address of applicant: D. Vincent de Silva, Archusa Stores, 24, Galle Road, Wellawatta
2. Description of licence applied for: Retail off licence
3. State whether application is for renewal of existing licence or licences or for new licence or licences: Renewal of existing licence
4. Situation of premises to be licensed: 124, Galle Road, Wellawatta.

D VINCENT DE SILVA

An undivided 1/3 share of the soil and of the remaining trees and planter's 1/3 share of the 2nd and 3rd plantations and the entirety of the tiled house standing thereon (excluding the planter's 1/3 share of the 2nd and 3rd plantations made by Mestiyage Don Allis Gunatilaka) of the land called Milla-gahawatta, situated at Kuda Wadduwa, Waddu Badda, Kalutara District (extent A1-R2-P0).

For further particulars apply to Mr C C Stembo, Proctor & Notary, Panadure, or to me

ALEXANDER GOONETILLEKE,  
Court Auctioneer and Valuer.

**AUCTION SALE  
OF**

**Shop-Goods, Fittings, &c., under Insolvency Case**

UNDER the commission issued to me in D. C., Kandy, Insolvency Case, No. I 182, the Insolvent Estate of Kulappu Waduge Wilmot de Silva of No 179, Trincomalee Street, Matale, I shall sell by public auction commencing from Saturday, October 10, 1953, commencing from 9 a.m. at 179, Trincomalee Street, Matale, till the completion of the sale commencing from 9 a.m. each day the following:—

All the shop-goods, furniture, fittings, show cases, crockery, cutlery, fountain pens, prize cups, watches, volley balls, nets, steel cabinets, iron sofa, radio sets, batteries, tube lights, treadle machine, electrolux, frigidaire, &c.

For further particulars please apply to E Dias Desinghe, Esq., Proctor, &c., Kandy, or to me

K EDMUND PERERA,  
Auctioneer, Broker & Valuator, &c.  
7, Pavilion Street, Kandy.

**AUCTION SALE UNDER PARTITION DECREE**

BY virtue of a commission issued to me in D. C., Balapitiya, Case No. P.1165, I shall sell by public auction the following property on Saturday, November 7, 1953, commencing at 4 p.m., at the spot in terms of Partition Ordinance, No. 10 of 1863:—

The defined lot No. 6 of Heegalduwewatta situated at Heegalduwa in Ambalangoda in the Wellaboda Pattu of Galle District, in extent 193 perches as per plan No. 2,404 made by Mr. C. de S. Ginige, Licensed Surveyor, and filed of record.

Peraliya, Telwatta,  
September 21, 1953.

A. KAVIS DE SILVA,  
Licensed Auctioneer.

**Auction Sales**

**AUCTION SALE**

**Under Mortgage Decree in D. C., Panadure, Case No. 988 M. B.**

Mannamarakkalage Elaris Cooray of Wadduwa . . . . . Plaintiff  
Vs.

Mestiyage Don Albert Gunatilaka Appuhamy of Kuda Wadduwa in Wadduwa . . . . . Defendant.

BY virtue of the order to sell issued to me in the above case, I shall sell by public auction at the spot at 4.30 p.m. on Saturday, October 17, 1953, the property hereunder for the recovery from the defendant a sum of Rs. 1000 with interest thereon at the rate of 5 per cent. per annum from September 27, 1948, till payment in full and costs Rs. 213.90.

**AUCTION SALE**

**Under Mortgage Decree in D. C., Galle, Case No. M B. 740**

I SHALL sell by public auction the following property on Saturday, October 24, 1953, at 3 p.m., at the spot:—

All that, undivided 16/45 parts of the soil and remaining trees and 1/3 share of 10 coconut trees and 1 oak tree of 2nd plantation together with the tiled masonry built 11 cubits house and other buildings built by W. Juwanis Appuhamy of Pathangigahawatta situated at Diakumura (Andugoda), in Talpe Pattu of Galle, in extent about 6 acres

“Ratnagiri”,  
Unawatuna, September 15, 1953. D. G. RATNAPALA,  
Auctioneer.

**AUCTION SALE****Under Partition Decree in D. C., Matara**

Leonard Toban Gunaratna of Mitrananda Estate,  
Sultanagoda . . . . . Plaintiff

Case No 20,300 Vs

Grace Dias of Walana, Panadura, and others  
. . . . . Defendants.

UNDER and by virtue of the commission issued to me in the above case I shall sell the under-mentioned property first among co-owners, at the appraised value and if not purchased by them it will be sold by public auction on Saturday, October 24, 1953, at 10.30 a.m. at the spot:—

That the land called divided portion of Walauwewatta alias Kandewatta alias Mount Union situated at Weligama within the Urban Council limits of Weligama in the Matara District, Southern Province; bounded on the north by High Road, east by land wherein Galappathige Bastian Perera resided, south by lot 6 of Kandewatta and west by land wherein Galappathige Hendrick Perera resided and containing in extent A0. R1 P18.48 depicted as lot A in Plan No. 680 marked "X" dated February 13, 1951, made by Mr. R. D. Perera, Licensed Surveyor, Matara, filed in the above case. Appraised value Rs 27,262.50.

For further particulars please apply to A. Gunaratna, Esq., Proctor, S C, Matara.

"Deema Giri",  
Weligama, August 26, 1953

SAMSON ABAYAWEERA,  
Court Commissioner.

OM/3406/V/11.

**Miscellaneous****NOTICE****Restoration of Village Tanks by Private Enterprise**

THE closing date of applications for the restoration of the following 4 tanks situated in the Vavuniya District has been extended to October 15, 1953 —

1. Kachchal Samalankulam
2. Mu'andirandakulam
3. Naripullukulam
4. Villundikulam

For particulars please see the *Government Gazette* No 10,557 of July 31, 1953, or contact the Assistant Government Agent, Vavuniya

H. E. TENNEKOON,  
Land Commissioner.

Land Commissioner's Office,  
P O Box 500,  
Secretariat,  
Colombo 1, September 22, 1953

**NOTICE**

IT is hereby notified for general information that in future all Notices, Advertisements, &c., for publication in the *Government Gazette* should reach the Government Press by 4 p.m. three working days previous to publication.

Govt. Press,  
Colombo, September 24, 1953

BERNARD de SILVA,  
Government Printer.



## GOVERNMENT PUBLICATIONS AVAILABLE FOR SALE

	Price Rs c	Postage Rs c
<b>BILLS</b>		
<b>Senate</b>		
No 11—Registration of Title	2 25	0 35
No 12—Rubber Re-planting Subsidy	0 20	0 10
No 13—Public Security (Amendment)	0 10	0 10
<b>House of Representatives</b>		
No 14—Shop and Office Employees (Regulation of Employment and Remuneration)	1 5	0 35
No 17—Penal Code (Amendment re Invest)	0 10	0 10
No 18—Courts (Amendment)	0 10	0 10
No 19—Public Security (Amendment)	0 10	0 10
<b>ACTS OF CEYLON</b>		
No 28 of 1953—Thoroughfares (Amendment) Act	0 10	0 10
No 29 of 1953—Assignment of Ministers' Functions-(Consequential Provisions) Act	0 10	0 10
No 30 of 1953—Felling of Trees Control (Amendment) Act	0 10	0 10
No 31 of 1953—Agricultural Products (Regulation) (Amendment) Act	0 10	0 10
No 32 of 1953—Agricultural Produce (Grading and Marking) (Amendment) Act	0 10	0 10
No 33 of 1953—Widows' and Orphans' Pension Fund (Amendment) Act	0 15	0 10
No 34 of 1953—Public Security (Amendment) Act	0 10	0 10
The Acts of Ceylon, 1952—Nos 1-45 of 1952 (Bound Volume)	7 0	0 55
<b>SESSIONAL PAPERS OF CEYLON</b>		
S P XIII of 1953—Final Report of the Criminal Courts Commission	2 65	0 55
<b>ADMINISTRATION REPORTS OF—</b>		
Archæological Survey of Ceylon, 1952	1 35	0 35
Director of Agriculture, 1952	2 75	0 55
Director of Health Services, 1952	8 25	0 75
Basic Technical Training Institute (Sinhalese) 1952	0 10	0 10
(Tamil) 1952	0 10	0 10
Commissioner of Income Tax, Estate Duty and Stamps (Sinhalese) 1952	0 15	0 10
Commissioner of Motor Transport (Tamil) 1952	0 15	0 10
Department of Indigenous Medicine (Sinhalese) 1952	0 15	0 10
General Manager of Railways (Tamil) 1952	0 25	0 15
Government Analyst (Tamil) 1952	0 25	0 15
Information Officer (Tamil) 1952	0 25	0 15
Registrar-General (Tamil) 1952	0 25	0 15
Director of Rural Development (Sinhalese) 1952	0 40	0 10
<b>PARLIAMENTARY SERIES</b>		
No 8—Report of Auditor-General on the Accounts of the Government of Ceylon for the Financial Year 1951-52	4 65	0 35
<b>FINANCIAL REGULATIONS' &amp;c.</b>		
P S C Rules—Correction Slip No 4	0 5	0 10
<b>MISCELLANEOUS</b>		
Minutes on Pensions	1 10	0 35
Standard Industrial Classification of All Economic Activities for Ceylon	0 50	0 15
Fish Farming in Malaya (As a guide to Fish Farming in Ceylon)	1 0	*
Quarterly Bulletin of Statistics, Vol IV No 1—March, 1953	3 0	0 55

\* Bureau deals only with sales for cash to personal callers Post sales dealt with by Director of Fisheries

Obtainable from

**SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PUBLICATIONS BUREAU,  
COLOMBO 1**

or

**SALES COUNTER, G. P. O.**

(Personal callers only)

Note.—If you desire to receive FREE copies of FUTURE LISTS please apply to the above and remember to notify change of address

List No 25 of September, 1953.

**වැන්ඩර්ස් නම් ඉල්ලුම්පත්  
පිළිබඳ දැන්වීම**

රත්නපුර කවිචේරියේ වාරිකමානන පිළිබඳ  
වෙන්වීම් දැන්වීම

පහත පෙනෙන උප ඉල්ලුම්පත් පරිදි රත්නපුර දිස්ත්‍රික්කයේ කැනිමිට් සේවිත මාරි කමිෂනරියේ පිළිබඳ වූ "වෙන්වීම්" ඉල්ලීම් පහත සඳහන් දිනවල දවල් 12 වනතුරු මා විසින් ලියා පදිංචි කළ කොන්ත්‍රාත් කරුවන්ගෙන් භාරගනු ලැබේ.

2. වැඩි. විසාර හා "වෙන්වීම්" ඉල්ලුම්පත් එක් එක් කටයුත්ත ගැන රුපියල් 10ක මුදලක් කවිචේරියේ කැන්පත් කොට වෙන්වීම් ඉල්ලුම්පත් භාරගන්නා ඒ ඒ දිනවල පෙරවරු 10ව ප්‍රථම මිනෙන් ලබාගත හැක.

3. ඉල්ලුම්පත් ඉදිරිපත් කිරීමට පළමු කඩා ඉල්ලුම්කරන කමිෂනරිය ගැන සියලු විස්තර කමාම පරිකාශන වලාගත් බැව් ඉල්ලීම් ගැන සැලකීමේදී ගනිනු ලැබේ.

**උපලේඛනය**

කමයුත්ත	පිහිටීම	ඉල්ලුම්පත් භාර ගන්නා අවසාන දිනය
1. මොලවුරේ මහ අමුණ	මොලවුරේ	14.10.53
2. ගල්ලැලිකොට අමුණ	කොලොන්න	එම
3. ගල්අමුණ වෙල්ලේ බැව්	පාකකඩ	එම
4. හාන්දුගම මෙල්ල	රත්වල	එම
5. බිත්තැනියොල්ල ඇල	සිලොගම	එම
6. මුල් මේදර දෙල මෙල්ල රෙපරේරුව	දෙල්ගොඩ	එම
1. පාලම් වෙල්ලාස අමුණ	හතරකොහෙ	21.10.53
2. කෙදර කුඹුරපිට මෙල්ල	බඩ්පිටිය	එම
3. දෙල්ලේ මත්ත අමුණ ප්‍රතිසංස්කරනය	කුඹුරුගොඩුව	එම
4. නවනැල්ල දෙල අමුණ	කෙහෙල් මිටිවගම	එම
5. තිත්තවැල්පොට අර අමුණ	පල්ලේ බැද්ද	එම
6. මලන්ඇලේ අමුණ ලැලි සැපයීම	මලංගම	එම
1. මිලුසත්වත්ත මෙල්ල	මැද්දේගම	28.10.53
2. මානික්කු මෙල්ලාස	ගොඩක මෙල	එම
3. කීර්දිඇල අමුණ	කුට්ටාපිටිය	එම
4. හදකිරි මහඅමුණ රෙපරේරුව	හදකිරිය	එම
5. මිසිලාස පිල්ල	මාරපොත	එම
6. විස්තරකන්ද වැව	ඇරපෙරේරුව	එම

අත්සන් කළේ ඇන් ක්‍රි. බසන්,  
සබරගමු පළාතේ මහ දිසාපතිතුමා.

මේ 1953ක් සැප්තැම්බර් මස 17 වන දින  
රත්නපුරේ කවිචේරියේ දීය.

**වැන්ඩර් දැන්වීම**

කර්තෘ දිස්ත්‍රික්කයේ රයිගම් කොට්ඨාසේ ආණ්ඩුමට අයිති සහල කැලේවත්තෙ නිබඳන නො. 1෧ක් බන්ගලාමේ රෙපරේරුවේ පිහිටි වැන්ඩර් පත්‍ර 1953ක් මුද්‍රා කේන්ද්‍රයේ මහ රිච්ඩ් අගනරුවාද දවල් 12 දක්වා කර්තෘ දිස්ත්‍රික්කයේ උප දිසාපතිතුමා විසින් බාරගනු ලැබේ.

එතුමාගෙන් ඉල්ලා ලබාගත් පෝරම් කොටුවල වැන්ඩර් ඉල්ලුම් කළ යුතුයි.

මේ සම්බන්ධ වැඩි විස්තර එතුමාගෙන් ලබාගත හැක.

ඒ. ඊ. ගොගලේ මොරගොඩ,  
කර්තෘ උප දිසාපතිතුමා.

මේ 1953ක් සැප්තැම්බර් මස 19 වෙනි දින  
කර්තෘ කවිචේරියේ දීය.

**වෙන්දේසියේ විකිණීමයි**

එළඟරක් වෙන්දේසියයි

1953 සැප්තැම්බර් මස 28 වෙනි සඳුදා පෙරවරු 10 ව බදුල්ලේ ග්‍රීන්පාන් පාරේ පිහිටි ආණ්ඩුමේ ගවපව්ව මඩාසානයේදී එළඟරකුන් 31 දෙනෙක් ප්‍රසිද්ධ වෙන්දේසියේ මිතුණු ලැබේ. මෙයින් සමහරක් කීර් සන්නාවූ එළඟරකුන්ද වෙති.

වෙන්දේසියට ප්‍රථම දිනයේදී මෙම ගවයන් ඉහතකී සානයේදී පරිකාශන බැලීම ගැන.

වෙන්දේසියේදී මිලයට ගනු ලබන්නාවූ ගවයන්ට එම අම්සාමේදී මුදල් ගෙවා එදිනම ඉහතකී සානයෙන් ගෙනයා යුතුයි.

ඒ. බඩ්දිම්. ඇර. පෝකිම්,  
ගොමිතැන් අධ්‍යක්ෂතුමා.

මේ 1953ක් සැප්තැම්බර් මස 9 වෙනි දින,  
කෘෂිකම් කාන්තාලය,  
පේරදෙණිය.

**පිවිඩ දැන්වීමයි**

අංකය: ම. ඇම්. 3406/8/11.

දැන්වීමයි

පුද්ගලික ව්‍යාපාරයන් මගින් ගම්බද වැව් ප්‍රතිසංස්කරණය කිරීම

විවිධයා දිස්ත්‍රික්කයේ පිහිටා තිබෙන පහත නම් සඳහන් වැව් සහර ප්‍රතිසංස්කරණය කිරීම සඳහා ඉල්ලුම් පත්‍ර භාරගැනීමේ අමසාන දිනය 1953 ඔක්තෝබර් මස 15 දක්වා දිනක තිබේ:—

1. කව්වැල් සමලන්කුලම්
2. මුරන්බරකුලම්
3. නාර්පුල්ලකුලම්
4. මල්ලන්බිකුලම්

මේ සඳහා අවශ්‍ය කරුණු මේ 1953ක් පුළු මස 31 වැනි දින නො. 10,557 දරණ ආණ්ඩුමේ ගැවපව් පත්‍ර මානියෙන් හෝ ව්‍යවස්ථාපිත දිස්ත්‍රික්කයේ උප ඒජන්තතුමාගෙන් හෝ දුනගත හැකිය.

එච්. ඊ. කොත්තකෝන්,  
ඉබ්ම් කොමසාරිස්තුමා.

මේ 1753ක් සැප්තැම්බර් මස 22 වෙනි දින  
ඉබ්ම් කොමසාරිස් කාන්තාලය,  
සැප්තැල් පෙට්ටිය 500,  
මහා ලේකම් ගොඩනැගිල්ල; කොළඹ 1.

**දැන්වීමයි**

මින්පසු රජයේ ගැසට් පත්‍රයේ පලකිරීමට එවන සියළුම දැන්වීම්, ප්‍රකාශන ආදිය ඒවා ප්‍රසිද්ධ කරණ දින සිට වැඩ කරණ දින තුනකට ප්‍රථම, පස්වරු 4 ව පමණ රජයේ මුද්‍රණාලයට ලැබෙන්නට සැලැස්විය යුතු බව මහජනයාට මෙයින් දැනුම් දෙමි.

බර්නාඩ් ද සිල්වා,  
රජයේ මුද්‍රණාලයාධිපති.

මේ 1953ක් සැප්තැම්බර් මස 24 වැනි දින  
රජයේ මුද්‍රණාලයේ දීය.

## அறிவித்தல்

### கிராமக் குளங்களைத் தனிப்பட்டவர் முயற்சியால் திருத்துதல்

வவுனியா டிஸ்திரிக்டிலுள்ள கீழ் குறிப்பிடப்பட்டிருக்கும் குளங்களைத் திருத்துவதற்கு விண்ணப்பத்திரம் ஏற்றுக்கொள்ளப்படுவதாகக் குறிக்கப்பட்ட தேதி, இப்பொழுது 1953 ம ஆண்டு (ஒக்டோபர்) ஐப்பசி மாதம் 15 ந தேதிவரை மாற்றப்பட்டிருக்கிறது

- (1) கச்சல சமலன்குளம்.
- (2) முரண்டிணடிகுளம்.
- (3) நரிப்புளன்குளம்.
- (4) விலலாண்டிகுளம்

விபரத்திற்கு 1953 ம ஆண்டு (ஜூலை) ஆடி மாதம் 17 ந தேதி அரசாங்க "கெசற" இலக்கம் 10,557 ஐப் பாககவும், அல்லது வவுனியா உதவி மாகாண அதிபரை நேரில் காணவும்

ஏசா தெனனககோன்,  
காணிக கொமிஷனா

காணிக கொமிஷனா கந்தோர்,  
தபால பெட்டி 500,  
செக்கிரட்டேரியற்,  
கொழும்பு 1,

1953 ம ஓஸு (செப்டெம்பர்) புரடாசிமீ 22 ந உ.

## விளம்பரம்

வருங்காலத்தில் வெளிவரவிருக்கும் அரசாங்க வாததமானியில் பிரசுரஞ்செய்யப்படவேண்டிய எல்லா விளம்பரங்களும், விஞ்ஞாபனங்களும், அரசாங்க வாததமானி வெளிவருவதற்கு முன்னு வேலை நாடகங்களுக்கு முன், பிற்பகல் 4 மணியளவில், அரசாங்க அச்சகத்திற்கு வந்து சேரவேண்டுமென பொது சனங்கள சகலருக்கும் இததால் அறிவிக்கப்படுகின்றது

அரசாங்க அச்சகம்,  
கொழும்பு, 1953 ம ஓஸு செபரம்பாமி 24 ந உ.

பேர்னாட் டி சில்வா,  
அரசாங்க அழுத்தகன்.